

981 = Curtis, ἀριθ. II.—Σελ. 784, ἀριθ. 1018. Διορθώσεις ὄρα παρ' ἡμῖν, σ. 109, ἀριθ. 6.—Σελ. 795, ἀριθ. 1048. Ἀκριβέστατον ἀντίγραφον παρ' ἡμῖν, σ. 110, ἀριθ. 3.—Σελ. 815, ἀριθ. 1083 καὶ σ. 821, ἀριθ. 1102. Ἀμφοτέροι οἱ ἀριθμοὶ ἀναφέρονται εἰς μίαν καὶ τὴν αὐτὴν ἐπιγραφὴν ἀκριβέστατον ὅμως ἀντίγραφον αὐτῆς εἶναι τὸ ἡμέτερον, σ. 113.—Σελ. 796, ἀριθ. 1051 καὶ σ. 815, ἀριθ. 1082. Μία καὶ ἡ αὐτὴ ἐπιγραφή κατὰ δύο διάφορα ἐσφαλμένα ἀντίγραφα παρὰ τῷ Δ, ἀγνοήσαντι τὰς ἡμετέρας διορθώσεις ('Ε. Φ. Σ., παράρτ. τ. 17, σ. 112) πόλις δὲ παλαιὰ Ὀγρα, καθὰ λέγει ὁ κ. Δήμιτσας, κατὰ τὸν Heuzey, δὲν ὑπῆρξε ποτε.—Σελ. 797, ἀριθ. 1054. Διορθώσεις ὄρα παρ' ἡμῖν, σ. 112.—Σελ. 822, ἀριθ. 1104. Ἐξεδόθη τὸ πρῶτον ὑφ' ἡμῶν, σ. 108. Πρβλ. Bull. de corresp. hellénique, τ. 17, σ. 634. E. Ziebarth, Das griechische Vereinswesen. Leipzig 1896. σ. 56.—Σελ. 823, ἀριθ. 1108. Ἀντίγραφον ἐσφαλμένον παρὰ τῷ Δ, ἀγνοήσαντι τὸ ὑφ' ἡμῶν ἐκδοθὲν (σ. 109) πανμοιοτύπως ἀκριβέστατον ἀντίγραφον.—Σημειωτέον ὡσαύτως ἐνταῦθα, ὅτι ὁ κ. Δήμιτσας ἀγνοεῖ παντελῶς τὰς ὑφ' ἡμῶν ἐκδοθείσας ἐπιγραφὰς τῆς μονῆς Εἰκοσιφοινίσσης, τοῦ χωρίου Κιουπ-κιοί, τοῦ Ῥαδολίβου, τῆς Προβίστας, τῆς Δράμας, τοῦ Δοξάτου καὶ τοῦ χωρίου Ἐδρενετζίκ ('Ε. Φ. Σ., παράρτ. τ. 17, σ. 106—113) ἀγνοεῖ δὲ καὶ τὰς ὑπὸ τοῦ ἱατροῦ Ἰωάννου Ἀφθονίδου εὐρεθείσας ἑλληνικὰς ἐπιγραφὰς ἐν τοῖς χωρίοις Κάργιανι καὶ Νέον Κουτσικάρι, τὸ ὅλον τέσσαρας ταύτας ἐξέδωκε μετὰ παρατηρήσεων ἀρχαιολογικῶν αὐτός ὁ Ἀφθονίδης («Ἐπιθεώρησις» Κ/πόλεως, 1888, ἀριθ. 222).

Ἀκούσι ταῦτα πρὸς χαρακτηρισμὸν τῆς ἐσωτερικῆς ἀξίας τοῦ νέου ὄγκου-δεστάτου πονήματος τοῦ σεβαστοῦ καθηγητοῦ κ. Δήμιτσα. Ἡμεῖς ἐπικρίναντες αὐτὸ εἰς μέρη τινὰ λεπτομερῶς, πρόθεσιν ἀπλῶς εἶχουμεν εἰλικρινῆ, ὅπως τὸ μὲν καταστήσωμεν αὐτὸ πληρέστερον ἐν περιπτώσει δευτέρως μετατυπώσεως, τὸ δὲ ὅπως ἐμπράκτως ὑποδείξωμεν τοῖς ἀναγνώσταις αὐτοῦ, ὅτι ὁ κ. Δήμιτσας πράξας ἀφ' ἑαυτοῦ πᾶν ὅ τι ἠδυνήθη ὑπὲρ τῆς μακεδονικῆς ἐπιγραφικῆς ἐγένετο πραγματικῶς ἀξίος μεγάλης εὐγνωμοσύνης ἐκ μέρους τῶν μετ' αὐτὸν ἀσχοληθησομένων περὶ τὴν σύνταξιν τοῦ καθ' αὐτὸ Corpus Inscriptionum Macedonicarum.

Ἀλούπκα τῆς Κριματίας, 4 ἰουνίου 1898.

Α. Παπαδόπουλος-Κεραμεύς.

The Ecclesiastical History of Evagrius with the Scholia. Edited with introduction, critical notes and indices by J. Bidez and L. Parmentier. London, Methuen & Co. 1898. XIV + 285 стр. 8^ο.

Церковная исторія антиохійскаго юриста Евагрія, который съ усердіемъ къ православной вѣрѣ, но безпристрастно излагаетъ событія съ 431 г. по 594 г., представляетъ собою весьма важный источникъ для изслѣдованія разнородныхъ вопросовъ, волновавшихъ христіанскую Церковь во времена Θεодосія II и слѣдующихъ за нимъ императоровъ. Несмотря на важность этого сочиненія, послѣ изданій Валесія (1673 г.) и Ридинга (Reading, 1713 г.), въ свое время заслуживавшихъ уваженія, до сихъ поръ ничего серьезнаго для критической обработки текста не было сдѣлано, и изслѣдователи принуждены были довольствоваться возстановленнымъ въ

вышеназванныхъ, нынѣ устарѣвшихъ изданіяхъ текстомъ. Поэтому, съ большой радостью должно привѣтствовать новое, предпринятое двумя бельгійскими учеными Bidez и Parmentier, изданіе Евагрія, которое вполне соотвѣтствуетъ всѣмъ требованіямъ современной науки.

Текстъ новаго изданія основывается на слѣдующихъ рукописяхъ: Laurentianus LXX, 23 (А, XII-го вѣка), Laurentianus LXIX, 5 (L, XI-го вѣка), Patmiacus 688 (Р, XIII-го вѣка) и Bagossianus 142 (В, XIV-го вѣка), которыя всѣ, за исключеніемъ рукописи L, нынѣ впервые сличены. Тщательное сличеніе и обсужденіе представленныхъ въ этихъ спискахъ вариантовъ доказало, что списки LPB состоятъ между собою въ тѣснѣйшей связи и воспроизводятъ одну и ту же, во многихъ мѣстахъ уже поправленную рукопись, между тѣмъ какъ списокъ А, несмотря на небрежность, которою онъ отличается, орфографическія ошибки и нѣкоторые пропуски, превосходить всѣ другіе тѣмъ, что въ немъ нѣтъ только-что упомянутыхъ поправокъ какого-то корректора.

Поэтому, издатели рѣшились при установкѣ текста преимущественно пользоваться чтеніями рукописи А и пренебрегать ими лишь въ тѣхъ случаяхъ, когда текстъ этой рукописи несомнѣнно слѣдуетъ признать испорченнымъ. Этотъ принципъ, съ которымъ нельзя не согласиться, проведенъ въ изданіи съ большой заботливостью и осторожностью. При этомъ, въ нѣкоторыхъ случаяхъ издатели, по нашему мнѣнію, поступали чересчуръ уже осторожно и консервативно, приводя лишь подъ текстомъ, въ критическихъ замѣткахъ, такія чтенія или предположенія, которыя они могли бы спокойно принять въ самый текстъ писателя.

Будучи основанъ на собранномъ издателями рукописномъ матеріалѣ, текстъ Евагрія стоитъ теперь на твердомъ фундаментѣ, и во многихъ мѣстахъ подлинныя слова писателя нынѣ возстановлены окончательно. Однако это — еще не всё, что, по нашему мнѣнію, слѣдовало бы сдѣлать. Остаются нѣкоторыя мѣста, гдѣ найденные до сихъ поръ списки Евагрія оказываются недостаточно прочной основой для возстановленія подлиннаго текста. Очевидно, уже архетипъ всѣхъ дошедшихъ до насъ списковъ заключалъ въ себѣ немало неисправностей и искаженій подлинника. Устранить такія искаженія и установить текстъ, который не возбуждалъ бы тѣхъ или другихъ сомнѣній, разумѣется, большею частью весьма трудно, но совсѣмъ отказываться отъ попытокъ исправленія также нельзя. Издатели, кажется, того мнѣнія, что всѣ такого рода подозрительныя выраженія, нерѣдко встрѣчающіяся у Евагрія, могутъ быть приписываемы самому писателю, которому они прямо ставятъ въ упрекъ «поперемѣнныя конструкціи и нелогичный слогъ» (*varied constructions and illogical style of Evagrius* на стр. XI). Хотя упрекъ этотъ нельзя не признать до нѣкоторой степени основательнымъ, но съ другой стороны едва-ли можно допустить, чтобы Евагріемъ, ученость и начитанность котораго внѣ всякаго сомнѣнія и слогъ котораго Фотиемъ, такимъ строгимъ критикомъ, удостоивается похвалы (*ἔστι δὲ τὴν φράσιν οὐκ*

ἄχαρις, εἰ καὶ πως περιττεύεσθαι ἐνίοτε δοκεῖ), въ дѣйствительности способенъ былъ выражаться такъ неловко или позволять себѣ такіе неслыханные обороты, какіе попадаются въ рукописной традиціи. Въ этомъ отношеніи, какъ сказано, предстоятъ наукѣ еще надлежащія изслѣдованія, для которыхъ, прежде всего, надо было бы заложить необходимый фундаментъ составленіемъ полнаго синтаксиса Евагрія.

Мы, съ своей стороны, ограничимся здѣсь пока приведеніемъ слѣдующихъ, болѣе легкихъ исправленій. Предлагаемъ читать на стр. 6,14: ἦδη τῆς ἀγίας ἐκκλησίας... ἐν ἱρατισμῶ διαχρῶσθαι περιβεβλημένης καὶ πεποικιλμένης (вм. πεποικιλμένης). Выраженіе πεποικιλμένος (= испещренный), кажется, болѣе подходит къ слову ἱρατισμῶ, чѣмъ къ слову ἐκκλησίας, см. Plato republ. VIII p. 557 C: ὥσπερ ἱμάτιον ποικίλον, πᾶσιν ἄνθεσι πεποικιλμένον и Herodian. 5, 3, 12: ἐσθῆσιν χρυσῶ καὶ πορφύρᾳ πεποικιλμέναις.—19,16: θεοὺς ἐπὶ θεοῖς ἐπινοοῦντες (т. е. язычники) καὶ τῶν οἰκείων παθῶν χειροτονοῦντές τε καὶ ὀνομάζοντες, ἵνα συγγνώμην ταῖς οἰκείαις ἀκολασίαις πορίζοντο (вм. καὶ). Родительный п. безъ предлога не имѣетъ смысла.—25,35: ὑποθεμένου τοῦ παναγάθου θεοῦ Θεοδοσίῳ τὸν θεοφόρον μεῖζοσι τιμῆσαι τιμαῖς κтл. (вм. Θεοφόρον). Такъ какъ слово θεοφόρος здѣсь не имѣетъ значенія имени собственнаго, то нѣтъ никакого основанія для прописной буквы.—51, 23: ὥστε καταπράξασθαι αὐτοῖς τὴν τοῦ σιτηρῶσιου χορηγίαν, ἥνπερ παρ' αὐτοῦ ἀφῆρηντο (вм. παρ' αὐτῶν ἀφῆρηντο). Рѣчь идетъ о просьбѣ александрийцевъ къ губернатору Флору о возстановленіи отмѣненнаго обычая раздачи хлѣба. Конструкція ἀφῆρημαι (med.) παρὰ τινός τι (вм. τινάτι) очень странна, а ἀφῆρημαι (pass.) τι παρὰ τινος встрѣчается также на стр. 22, 14.—53, 17: συνηθείᾳ τινὶ περὶ τῆς τοῦ θεοῦ δόξης ἢ καὶ τῶ οὕτω βούλεσθαι προελημμένοι (вм. τὸ).—66, 10: (Ἀνθέμιος, ὃ Μαρκιανὸς ὁ πρῶτην βεβασιλευκῶς τὴν οἰκείαν κατενεγύησε παῖδα (вм. κατενεγύησε). Для аориста глагола ἐγγυᾶω имѣются двѣ формы: ἠγγύησα или ἐνεγύησα (см. Veitch, Greek Verbs). Поэтому, кажется, правдоподобнѣе предположить въ чтеніи κατενεγύησε ошибочное прибавленіе буквы γ, чѣмъ признать безпримѣрное Compositum κατ-εν-εγγυᾶω.—68,3: Διοσκόρου κρίσει τῆς συγκλήτου ἀνὰ τὸν μέσον καθίσαντος χῶρον κтл. (вм. καθεσθέντος). Чтеніе лучшей рукописи А: καθίσταντος явно свидѣтельствуетъ о вѣрности такой поправки.—132, 12: ἔνθεν ἐπὶ τὴν βασιλείω ἀνεισι πόλιν ὑπὲρ τε ἑαυτοῦ καὶ τῶν ἄμα αὐτῷ ἐξεληλαμένων πρεσβύτων (вм. αὐτοῦ). Грамматика безпрекословно требуетъ здѣсь возвратнаго мѣстоименія.—136, 21: τὸ μακρὸν καλούμενον τεῖχος, κάλλος τῆς Θράκης κείμενον (вм. καλῶς; наоборотъ на стр. 12,25 въ рукописи А читается κάλλος вм. καλῶς). Слово κάλλος въ смыслѣ: «прекрасная вещь, украшеніе» нерѣдко попадаетъ у греческихъ писателей, см. Const. Manass. Chron. 3283: ὁ θεοδόμητος ναός, τὸ κάλλος γῆς ἀπάσης.—157,18: θεοσημεῖα γεγονάσιν, ὧν τὸ πλῆθος παρείς, ἐπεὶ καὶ κρείττωνος (ἢ) εἰπεῖν ἀριθμοῦ τυγχάνουσιν οὔσαι, ἕνια λέξω. Безъ прибавленія словечка ἢ нельзя справиться съ этимъ предложеніемъ.—161,17: ἄμφω τῶν οἰκείων ἐξηλαθήτην θρόνων καὶ τὸν μὲν Ἀλεξανδρείας Ζωῖλος διαδέχεται, τὸν

δὲ τῆς βασιλείου Ἐπιφάνιος (вм. ἐξηλαθέτην и βασιλείας). О первомъ измѣненіи не стоитъ говорить, для защиты же второй корректуры укажемъ на то, что у Евагрія столица Константинополь называется ἡ βασιλείος (scil. πόλις, см. 160, 32: τὴν πρὸς τὴν βασιλείον ὁδόν). — 185, 32: ποτιωμένη καὶ διωλύγιον κωλύουσα κтл. (вм. λύγιον). Здѣсь мы имѣемъ дѣло съ примѣромъ чрезмѣрной осторожности издателей. Не подлежитъ никакому сомнѣнію, что неслыханная форма λύγιον — не что иное какъ искаженіе извѣстнаго слова διωλύγιον, см. 158, 9: διωλύγιον ἀνεκώκυε. — 196, 22: συνήτην μετὰ πολλὰ τὰ ἀμφίλογα (вм. συνήτην). Смыслъ требуетъ глагола συνιέναι = согласиться. Равнымъ образомъ и на стр. 226, 7 слѣдуетъ прибавить jota subscriptum, чтобы получить требуемую смысломъ форму отъ глагола συνιέναι: ἄμφω τὸ δῆμῳ ἐς μίαν συνήτην γνώμην (вм. συνήτην).

На поляхъ изданія отмѣчены не только упомянутыя въ текстѣ Евагрія мѣста Св. Писанія и другихъ писателей, но и относящіяся къ разсказу Евагрія параллельныя мѣста изъ исторической литературы. Мы прибавимъ къ нимъ два пропущенныя издателями мѣста: 1) Prov. 21,1: καρδία βασιλέως ἐν χειρὶ θεοῦ· οὐ ἐὰν θέλων νεῦσαι, ἐκεῖ ἔκλινεν αὐτήν (упомянутое Евагріемъ на стр. 230, 1), и 2) Hom. Od. 1, 344: οὐ κλέος εὐρύ (приведенное Евагріемъ на стр. 25, 4 и 201, 30, съ прибавленіемъ: κατὰ τὴν ποίησιν).

Другою, весьма важною особенностью новаго изданія является двойной указатель, index nominum и index graecitatis. Оба указателя заботливо составлены, но послѣдній, на нашъ взглядъ, еще болѣе выигралъ бы, если бы издатели нѣсколько расширили его объемъ. Теперь недостаетъ въ немъ, напр., слѣдующихъ замѣчательныхъ фразъ и формъ: ἀληθίζομαι (vera dico) 29, 20; ἀπαθανατίζω τῇ μνημῇ 5, 21; ἔγκριτος (arrogatus) 7, 9; τὰ εἰκότα (convenientia) 36, 19; (verisimilia) 36, 23; ἐπιτέτραφα (отъ ἐπιτρέπω) 21, 29; ζῶν ἄγαλμα 99, 18 и ζῶσα στήλη 25, 7; ἦ (вм. μάλλον ἦ) 53, 19; κίνησις βασιλική (indignatio regis) 57, 17; μητέρι 113, 27; ὀμλεῖν βλανεῖος (uti balneis) 31, 10 и ὀμλεῖν γάμοις 54, 35; ἡ ὀροφή 40, 23 и ὀροφος 40, 19; περιέσεται 154, 12; περιβάλλομαι ἐν ἱματισμῷ 6, 13 и т. п. Фраза μετὰπεμπτον ποιῆσθαι значить μεταπέμπομαι (med.); приведенная издателями форма μεταπέμπω встрѣчается очень рѣдко. Другое сопоставленіе: μετὰπεμπτον γίγνεσθαι = μεταπέμπεσθαι также невѣрно: praesens μεταπέμπομαι никогда не имѣетъ страдательнаго значенія. Слово ἡ πολιὰ (sanities) отмѣчено въ словарѣ звѣздочкою, какъ форма, не встрѣчающаяся въ Thesaurus Стефана. Издатели не замѣтили, что Стефанъ подъ формою πολιός приводитъ длинный рядъ примѣровъ этого весьма употребительнаго выраженія.

И съ внѣшней стороны разбираемое изданіе отличается тщательностью и изяществомъ. Мы нашли лишь слѣдующія опечатки: 10, 19 ἰστόσηε (вм. ἰστόρησε); 23, 31 ἰστορία; 40, 7 ἄταρ; 145, 29 διατρίψαι; 155, 11 εἰσέ τι (вм. εἰσέτι); 203, 23 ἀπορρίψαι.

Э. Курць.